



DRECHSELMASCHINE DM 450

ARTIKEL-NR. 24966



**LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DIE SICHERHEITSHINWEISE
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG GRÜNDLICH DURCH!**

**DEMA-VERTRIEBS GMBH • IM TOBEL 4 • 74547 ÜBRIGSHAUSEN
WWW.DEMA-VERTRIEB.COM**

© DEMA VERTRIEBS-GMBH

Inhaltsverzeichnis

1 SICHERHEITSHINWEISE.....	3
1-1 Bestimmungsgemäße Verwendung	4
2 PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG.....	4
3 MONTAGE & AUFBAU	5
4 INBETRIEBNAHME	5
5 BEDIENUNG	5
5-1 Geschwindigkeitsregelung.....	5
6 WARTUNG	5
7 ENTSORGUNG	6
8 TECHNISCHE DATEN.....	6
9 EXPLOSIONSZEICHNUNG.....	7
10 TEILELISTE	8
11 SCHALTPLAN	8
12 CE-ZERTIFIKAT	9

1 SICHERHEITSHINWEISE

- Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit, Funktion und Dichtheit!
- Nehmen Sie niemals ein defektes oder funktionsunfähiges Gerät in Betrieb! Kontaktieren Sie den Hersteller oder lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Mechaniker kontrollieren.
- Arbeiten Sie immer mit Bedacht und der nötigen Vorsicht!
- Wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an!
- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern.
- Entfernen Sie Abdeckungen nur für Reparatur- und Servicearbeiten. Vergewissern Sie sich, dass alle Abdeckungen wieder richtig befestigt werden.
- Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber!
- Schützen Sie Elektrowerkzeuge vor Regen, Nässe und Schnee!
- Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung am Arbeitsplatz!
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Einsatzzweck.
- Tragen Sie eng anliegende Arbeitskleidung.
- Tragen Sie keinen losen Schmuck, Ringe oder Ketten!
- Tragen Sie gegebenenfalls ein Haarnetz.
- Tragen Sie eine entsprechende persönliche Schutzausrüstung (Schutzbrille, Mundschutz, Arbeitsschuhe, usw.).
- Fixieren Sie das Werkstück, wenn möglich!
- Kontrollieren Sie alle Teile des Gerätes regelmäßig und führen Sie regelmäßig eine Wartung durch.
- Diese Maschine darf ausschließlich von Personen bedient werden, die mit dem Betrieb und der Wartung vertraut und über die Gefahren unterrichtet sind.
- Das Werkstück sollte keine groben Unebenheiten bzw. Risse haben, dies kann zu starken Vibrationen, und damit zum sich lösen des Werkstoffs führen (**Verletzungsgefahr!**).
- Schleifen Sie das Werkstück nach Beendigung der Arbeiten ab, um Verletzungen durch Splitter zu vermeiden.
- Trennen Sie bei Wartungsarbeiten das Gerät vom Stromnetz.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Einstecken aus, um ein unbeabsichtigtes Anlaufen der Maschine zu vermeiden.
- Stellen Sie sich niemals auf das Gerät.
- Setzen Sie das Gerät niemals ein, wenn Geräteteile defekt oder beschädigt sind.
- Lassen Sie die Maschine niemals unbeaufsichtigt arbeiten. Warten Sie bis die Maschine vollständig gestoppt hat.
- Schließen Sie das Gerät nur an einen abgesicherten Stromkreis an.
- Montieren Sie das Gerät fest auf dem Boden, bevor Sie die Maschine nutzen.
- Arbeiten Sie niemals, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol stehen.
- Verwahren Sie Verpackungsteile (Folien, Plastikbeutel, Styropor, etc.) nur an Orten auf, die Kindern insbesondere Säuglingen nicht zugänglich sind! Da Verpackungsteile oft nicht erkennbare Gefahren bergen (z. B. Erstickungsgefahr).

1-1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

- Die Drechselmaschine ist ausschließlich für die Bearbeitung von Holz geeignet.
- Die Drechselmaschine ist nicht geeignet für die Bearbeitung anderer Werkstoffe.

2 PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG



Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker!



Beachten Sie die Wartungshinweise der Bedienungsanleitung!



Lesen Sie vor dem Erstgebrauch die Bedienungsanleitung!



Achtung!



Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Atemmaske!



Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitsbrille und Ohrschutz!



Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitsschuhe!



Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern!



Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz!



Tragen Sie keine lange lose Kleidung!



Tragen Sie keine lose Ketten oder Ringe!



Achtung, Gefahr!

3 MONTAGE & AUFBAU

- Die Drechselmaschine wird komplett vormontiert geliefert.
- Holen Sie mit Hilfe einer zweiten Person die Maschine aus der Verpackung, und stellen Sie diese auf eine gerade, stabile und rutschfeste Oberfläche.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ein-/Ausschalter auf "OFF" (Aus) gestellt ist.
- Schließen Sie die Maschine an eine geeignete Steckdose an.

4 INBETRIEBNAHME

- Um den Reitstock (032) entlang des Bettschlittens (038) zu positionieren, müssen Sie zuerst die Verriegelung (033) des Reitstocks lösen.
- Nachdem Sie den Reitstock in die gewünschte Position gebracht haben, sichern Sie wieder den Reitstock mit der Verriegelung (033)!
- Die Pinole (031) des Reitstocks kann nach Bedarf weiter heraus- bzw. hinein gezogen werden. Lösen Sie hierzu den Sicherungshebels (025) und führen Sie anschließend durch Drehen des Handrads (034) die Pinole in die gewünschte Position.
- Fixieren Sie wieder die Pinole mit Hilfe des Sicherungshebels (025)!
- Um den Auflagensockel (021) zu verschieben lösen Sie die Verriegelung (017) und schieben Sie den Sockel entlang des Bettschlittens (038) in die gewünschte Position.
- Fixieren Sie wieder den Sockel mit Hilfe des Verriegelungshebels (017)!
- Um die Position der Werkzeugauflage (020) zu verändern, lösen Sie die Verriegelung (025) und bringen Sie die Auflage in die gewünschte Position.
- Fixieren Sie wieder die Werkzeugauflage mit Hilfe des Sicherungshebels (025)!

5 BEDIENUNG

- Befestigen Sie das zu bearbeitende Werkstück mittig zwischen dem Spindelstock und dem Reitstock.
- Um die Maschine einzuschalten, schalten Sie den Ein-/Ausschalter auf "ON".
- Um die Maschine auszuschalten, schalten Sie den Ein-/Ausschalter auf "OFF".

5-1 GESCHWINDIGKEITSREGELUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die Maschine ausgeschaltet ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Öffnen Sie die Abdeckung (007) des Spindelstocks (012), lösen Sie hierzu die Schraube (010) aus der Abdeckung heraus.
- Nehmen Sie die Motorhalterung (048) heraus und positionieren Sie den Antriebsriemen (053) neu auf den Antriebsscheiben (051,052).
- Befestigen Sie wieder die Motorhalterung und montieren Sie die Spindelstock-Abdeckung wieder an den Spindelstock.

6 WARTUNG

- Reinigen Sie die Presse regelmäßig mit einem sauberen und trockenen Tuch.
- Entfernen Sie regelmäßig Staub und andere Fremdkörper mit Hilfe eines Staubsaugers bzw. einer Druckluftpistole.

- Schmieren Sie in regelmäßigen Abständen alle beweglichen Teile der Drehbank mit einem geeigneten Schmiermittel.
- Lagern Sie die Drehbank niemals in feuchten oder nassen Umgebungen.
- Tauschen Sie beschädigte und defekte Teile vor der nächsten Nutzung aus!

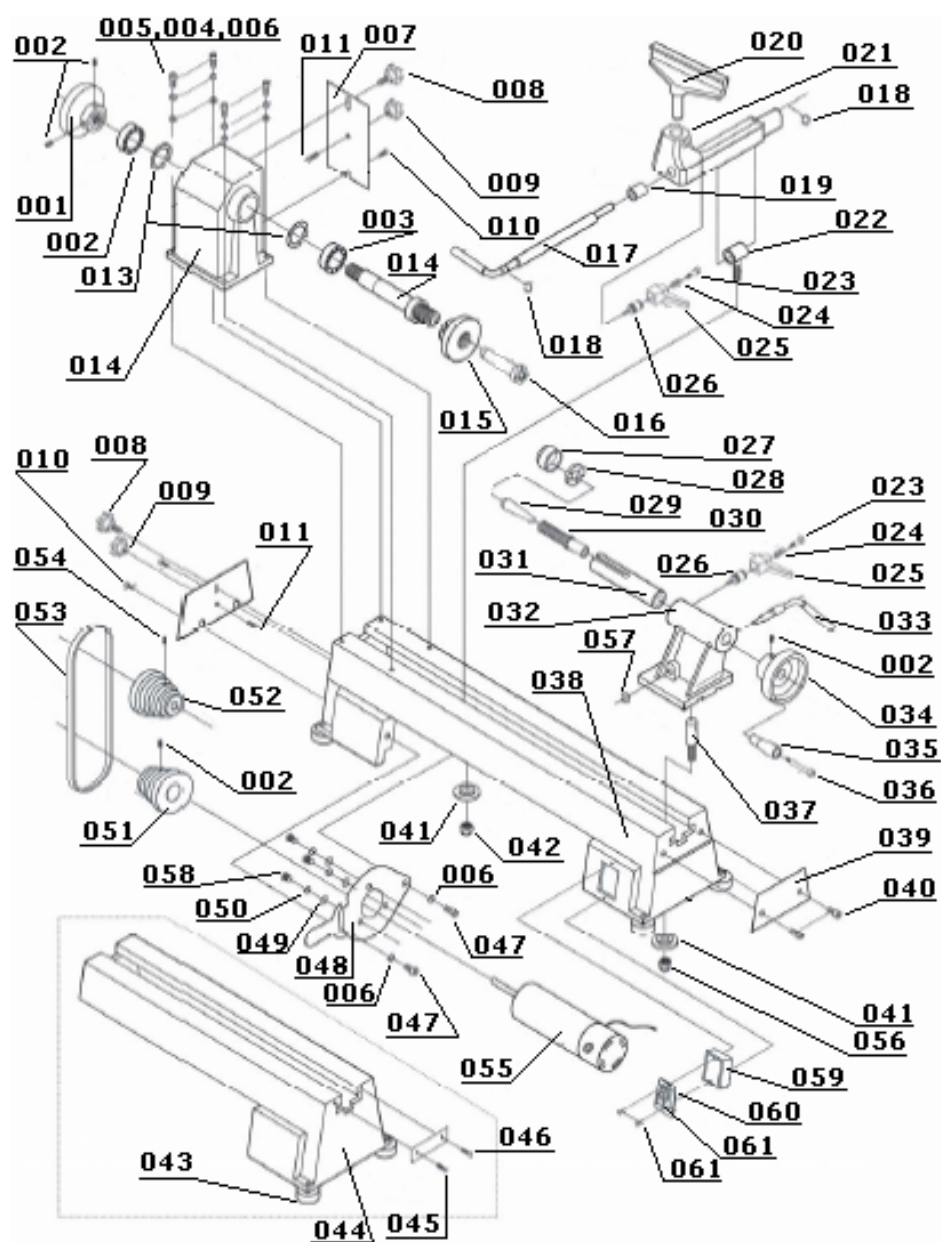
7 ENTSORGUNG

Im Falle der Entsorgung dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an die DEMA Vertriebs-GmbH, Ihren lokalen Händler oder einen lokalen Wertstoffverwerter.
Führen Sie das Gerät keinesfalls einer kommunalen Sammelstelle zu!
Entsorgen Sie das Gerät keinesfalls über den normalen Hausmüll!
Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der Umwelt.

8 TECHNISCHE DATEN

Netzspannung	230 V
Frequenz	50 Hz
Leistung	370 W
Drehzahlbereich	500-3150 U/min
Spitzenweite	440 mm
Spitzenhöhe	132 mm
Aufnahme	MK 1
Ø Planscheibe	80 mm
Abmaße (LxBxH)	900 x 280 x 380 mm
Gewicht	33 kg

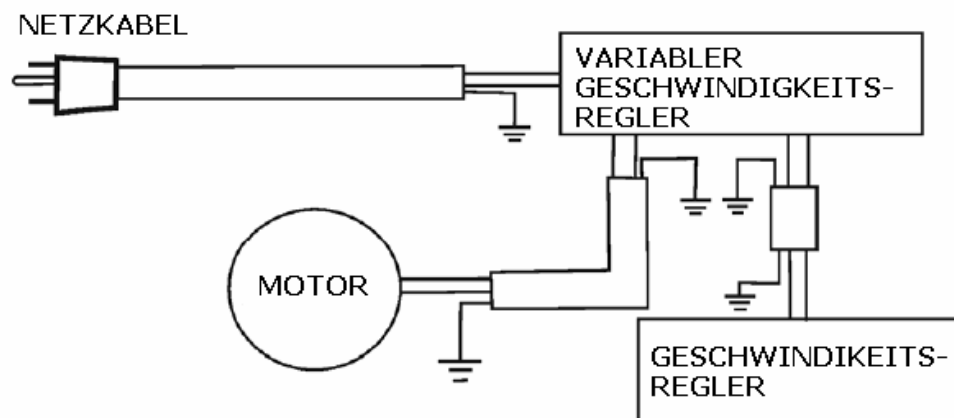
9 EXPLOSIONSZEICHNUNG



10 TEILELISTE

NR	BEZEICHNUNG	STK	NR	BEZEICHNUNG	STK
001	Handrad (Spindelstock)	1	032	Reitstock	1
002	Schraube M6x10	4	033	Verriegelungshebel	1
003	Kugellager	2	034	Handrad (Reitstock)	1
004	Sprengring M8	4	035	Griff	1
005	Schraube M8x25	4	036	Schraube	1
006	Unterlegscheibe M8	6	037	Bolzen	1
007	Abdeckung	1	038	Bett	1
008	Schraube	1	039	Halteblech	1
009	Schraube	2	040	Schraube	1
010	Schraube	3	041	Befestigungsscheibe	1
011	Schraube M5x6	2	042	Mutter	1
012	Spindelstock	1	043	Gummifuß	1
013	Sicherungsring	2	044	Verlängerungsbett	1
014	Spindel	1	045	Halteblech	1
015	Planscheibe	1	046	Schraube M5x8	2
016	Pinole	1	047	Schraube M8x16	2
017	Verriegelungshebel	1	048	Motorhalterung	1
018	Sicherungsring M12	2	049	Sprengring	3
019	Hülse	1	050	Gummi-Unterlegscheibe	4
020	Werkzeugauflage	1	051	Antriebsscheibe	1
021	Auflagensockel	1	052	Riemenscheibe	1
022	Bolzen	1	053	Antriebsriemen	1
023	Schraube	2	054	Schraube	1
024	Feder	2	055	Motor	1
025	Sicherungshebel	2	056	Mutter	1
026	Achsenhemmer	2	057	Sprengring	1
027	Dornhalter	1	058	Schraube M6x16	3
028	Kugellager	1	059	Kontaktschalter-Gehäuse	1
029	Dorn-Aufnahme	1	060	Schalter-Rahmen	1
030	Pinolenschraube	2	061	Ein-/Ausschalter	1
031	Reitstock-Pinole	1	062	Schraube M5x10	2

11 SCHALTPLAN



12 CE-ZERTIFIKAT

EU-Konformitätserklärung *EU Declaration of Conformity*

Hiermit erklären wir,
We herewith declare

DEMA-Vertriebs GmbH
Im Tobel 4, 74547 Übrigshausen, Germany

Dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den EU-Richtlinien entspricht.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.

Bezeichnung des Geräts:
Machine Description:

DM 450

Artikel-Nr.:
Article-No.:

24966

Einschlägige EU-Richtlinien:
EU-Directives:

2006/42/EG
2006/95/EG
2004/108/EG

Angewandte harmonisierte Normen:
Applicable harmonized standards:

EN 61029-1:2009
EN 55014-1:2006
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:2008
EN 55014-2:1997+A1+A2

Prüfinstitut:
Testing institut:

NB 0197

Dokumentenverantwortlicher:
Responsible for Documents:

Daniel Stutz
Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen

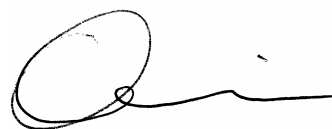
Ort:
Place:

Übrigshausen

Datum:
Date:

07.07.2010

Herstellerunterschrift:
Authorised Signature:



Angaben zum Unterzeichner:
Title of Signatory:

Hr. Abendschein, Geschäftsführer